



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. szeptember 2.
(OR. en)

11827/19

Intézményközi referenciaszám:
2019/0171 (NLE)

PECHE 368

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. augusztus 30.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 375 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság és az Európai Közösség közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtására vonatkozó jegyzőkönyv szerinti halászati lehetőségek elosztásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 375 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2019) 375 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.8.30.
COM(2019) 375 final

2019/0171 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság és az Európai Közösség közötti
halászati partnerségi megállapodás végrehajtására vonatkozó jegyzőkönyv szerinti
halászati lehetőségek elosztásáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A Bizottság a vonatkozó tárgyalási irányelvek¹ alapján tárgyalásokat folytatott a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság (a továbbiakban: São Tomé és Príncipe) kormányával a meglévő halászati megállapodás új jegyzőkönyvének megkötéséről. Az említett tárgyalásokat követően a felek 2019. április 17-én új jegyzőkönyvet parafáltak. A jegyzőkönyv az ideiglenes alkalmazás kezdetétől, vagyis az aláírásának napjától számított ötéves időszakra szól, amint azt 15. cikke megállapítja.

A jegyzőkönyv az alábbi uniós hajók halászati lehetőségeit határozza meg:

- 28 fagyasztóval felszerelt kerítőhálós tonhalhalászahajó,
- 6 felszíni horogsoros halászahajó.

Helyénvaló meghatározni e halászati lehetőségek tagállamok közötti elosztási arányait.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

A halászati politika reformjának prioritásaival² összhangban az új jegyzőkönyv a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények alapján és az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) ajánlásainak megfelelően halászati lehetőségeket biztosít az uniós hajók számára São Tomé és Príncipe vizein. Az új jegyzőkönyv figyelembe veszi a legutóbbi (2014 és 2018 közötti időszakra vonatkozó) jegyzőkönyv értékelésének, valamint egy, az új jegyzőkönyv megkötésének lehetőségét vizsgáló előzetes értékelésnek az eredményeit. Mindkét értékelést külső szakértők végezték. A jegyzőkönyv azt is lehetővé teszi az Európai Unió és São Tomé és Príncipe számára, hogy szorosabban együttműködjenek São Tomé és Príncipe vizein a halászati erőforrások felelősségteljes kiaknázásának előmozdítása érdekében, és mindkét fél érdekében támogatásuk São Tomé és Príncipe azon erőfeszítéseit, amelyek az ország halászati ágazatának fejlesztésére irányulnak.

• Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival

A São Tomé és Príncipevel kötött halászati partnerségi megállapodás új jegyzőkönyvére irányuló tárgyalások az Európai Unió által az afrikai, karibi és csendes-óceáni országok (AKCS-országok) vonatkozásában folytatott külső tevékenység részét képezik, és figyelembe veszik különösen a demokratikus alapelvek és az emberi jogok tiszteletben tartására irányuló uniós célkitűzéseket.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• Jogalap

A választott jogalap az Európai Unió működéséről szóló szerződés, amely 43. cikkének (3) bekezdésében kiköti, hogy a halászati lehetőségek elosztásáról a Bizottság javaslata alapján a Tanács határoz.

¹ Elfogadásukra a Közlekedési, Távközlési és Energiaügyi Tanács 2017. december 18-i ülésén került sor.

² HL L 354., 2013.12.28., 22. o.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az érintett szakpolitikai terület az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Az érdekelt felekkel az Európai Unió és a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság közötti lehetséges új jegyzőkönyvről az utólagos és előzetes értékelés során folyt egyeztetés. A technikai értekezletek során konzultációra került sor tagállami és ágazati szakértőkkel is. E konzultációk azzal a következtetéssel zárultak, hogy mind az Európai Uniónak, mind a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaságnak érdekében áll megkötni a halászati partnerségi megállapodás új jegyzőkönyvét.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Az értékelés keretében konzultációra került sor a tagállamokkal, az ágazat képviselőivel, nemzetközi civil szervezetekkel, valamint São Tomé és Príncipe halászati közigazgatási szerveivel és civil társadalmi képviselőivel. Konzultációk folytak a távolsági flottával foglalkozó tanácsadó testület keretében is.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

A Bizottság a közös halászati politikáról szóló rendelet 31. cikkének (10) bekezdésében foglalt rendelkezésekkel összhangban az utólagos és az előzetes értékeléshez független szakértő segítségét vette igénybe.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A rendelettervezet nincs hatással az uniós költségvetésre.

5. EGYÉB ELEMEL

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Ezen eljárás megindítására a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság és az Európai Közösség között létrejött halászati partnerségi megállapodás jegyzőkönyvének az Unió nevében történő aláírásáról szóló tanácsi határozathoz, valamint a jegyzőkönyv megkötéséről szóló tanácsi határozathoz kapcsolódó eljárás megindításával párhuzamosan kerül sor. Ezt a rendeletet a megállapodásban rögzített halászati lehetőségek megnyitásának időpontjától, vagyis a jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásának kezdőnapjától kell alkalmazni.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság és az Európai Közösség közötti halászati partnerségi megállapodás végrehajtására vonatkozó jegyzőkönyv szerinti halászati lehetőségek elosztásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2007. július 23-án elfogadta a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság és az Európai Közösség közötti halászati partnerségi megállapodás (a továbbiakban: megállapodás)³ megkötéséről szóló 894/2007/EK rendeletet⁴. Ez a megállapodás 2011. augusztus 29-én lépett hatályba, és a mai napig hatályban van.
- (2) A felek az (EU) 2019/... tanácsi határozatnak⁵ megfelelően [*A Kiadóhivatal tölti ki: aláírás dátuma*]-án/-én aláírták a megállapodás végrehajtására vonatkozó új jegyzőkönyvet (a továbbiakban: jegyzőkönyv).
- (3) A jegyzőkönyvben az alkalmazásának teljes időtartamára előírt halászati lehetőségeket helyénvaló elosztani a tagállamok között.
- (4) A jegyzőkönyv az aláírásának időpontjától kezdve ideiglenesen alkalmazandó. Annak érdekében, hogy az uniós hajók mielőbb megkezdhessék halászati tevékenységüket, helyénvaló előírni, hogy ez a rendelet ugyanettől a naptól legyen alkalmazandó,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság és az Európai Közösség között létrejött halászati partnerségi megállapodás végrehajtásáról szóló jegyzőkönyvben (a továbbiakban: jegyzőkönyv) meghatározott halászati lehetőségeket a tagállamok között az alábbiak szerint kell elosztani:

a) kerítőhálós tonhalhalászhajók:

Spanyolország: [16] hajó

Franciaország: [12] hajó

³ HL L 205., 2007.8.7., 36. o.

⁴ A Tanács 894/2007/EK rendelete (2007. július 23.) a São Tomé és Príncipe Demokratikus Köztársaság és az Európai Közösség közötti halászati partnerségi megállapodás megkötéséről (HL L 205., 2007.8.7., 35. o.).

⁵ HL L [...], [...], [...] o.

b) felszíni horogsoros halászhajók:

Spanyolország: [5] hajó

Portugália: [1] hajó

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet a jegyzőkönyv alkalmazásának kezdőnapjától kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*